



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሰባተኛ ዓመት ቁጥር 10
አዲስ አበባ - ጥር ፳፪ ቀን ፲፱፻፺፫

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የህዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

7th Year No. 14
ADDIS ABABA- 30th January, 2001

ማዕ-ጫ

አዋጅ ቁጥር ፪፻፴፩/፲፱፻፺፫ ዓ-ም
ለሴቶች ልማት ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ ከዓለም አቀፍ የልማት ማኅበር ብድር ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማዕደቂያ አዋጅ ገፅ

CONTENTS

Proclamation No. 231/2001
International Development Association Credit Agreement for financing the Women's Development Initiatives Project Ratification Proclamation Page 146

አዋጅ ቁጥር ፪፻፴፩/፲፱፻፺፫

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በዓለምአቀፍ የልማት ማኅበር መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማዕደቅ የወጣ አዋጅ

PROCLAMATION NO. 231/2001

A PROCLAMATION TO RATIFY THE CREDIT AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION

ለሴቶች ልማት ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል መጠኑ ኤስ.ዲ.አር. ፫ ሚሊዮን ፳፻፲፱ (ሦስት ሚሊዮን ስምንት መቶ ሺ ኤስ.ዲ.አር) የሆነ ገንዘብ የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በዓለም አቀፍ የልማት ማኅበር መካከል እ.ኤ.አ. ኦገስት ፳፯ ቀን ፪፻፲፱ በዋሽንግተን ዲ.ሲ. የተፈረመ በመሆኑ፡፡

WHEREAS, a Credit Agreement, between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the International Development Association stipulating that the International Development Association provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia a Credit amount of SDR 3,800,000 (three million eight hundred thousand Special Drawing Rights) for financing the Women's Development Initiatives Project, 'was signed in Washington D.C. on the 28th day of August, 2000;

መሠረታዊ የኤኮኖሚ ዓለምአቀፍ ውሎች ተፈጻሚ ከመሆናቸው በፊት መጽደቅ ስላለባቸው፡፡

WHEREAS, basic economic international agreements have to be ratified prior to entry into force;

ይህንን የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የህዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጥር ፳፪ ቀን ፲፱፻፺፫ ዓ-ም ባደረገው ስብሰባ ያዕደቀው ስለሆነ፡፡

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Credit Agreement at its session held on the 30th day of January, 2001;

በሕገ መንግሥቱ አንቀጽ ፶፭ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል፡፡

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 Sub-Articles (1) and (12) of the Constitution, it is hereby proclaimed as follows:

፩. አጭር ርዕስ

1. Short Title

ይህ አዋጅ “ለሴቶች ልማት ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ ከዓለም አቀፍ የልማት ማኅበር ብድር ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማዕደቂያ አዋጅ ቁጥር ፪፻፴፩/፲፱፻፺፫” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

This Proclamation may be cited as the “International Development Association Credit Agreement for Financing Women's Development Initiatives Project Ratification Proclamation No. 231/2001.

፪. ትርጓሜ

2. Definition

በዚህ አዋጅ ውስጥ “የብድር ስምምነት” ማለት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በዓለም አቀፍ የልማት ማኅበር መካከል እ.ኤ.አ. ኦገስት ፳፯ ቀን ፪፻፲፱ በዋሽንግተን ዲ.ሲ. የተፈረመው ቁጥር ፫፻፴፯-አ.ት. የብድር ስምምነት ነው።

In this Proclamation “Credit Agreement” means the Credit Agreement No. 3407-ET signed in Washington D.C. on the 28th day of August, 2000, between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the International Development Association.

የንዱ ዋጋ Unit Price ብር 2-30

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ቁ፻፲፩ Negarit G.P.O. Box 80,001

፫. የገንዘብ ሚኒስትር ሥልጣን

የገንዘብ ሚኒስትሩ በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ኤስ.ዲ.አር.፣ ፫ ሚሊዮን ጳጅሺህ (ሦስት ሚሊዮን ስምንት መቶ ሺህ ኤስ.ዲ.አር.) በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል።

፬. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከጥር ፳፪ ቀን ፲፱፻፲፫ ዓ.ም. ጀምሮ የጸና ይሆናል።

አዲስ አበባ ጥር ፳፪ ቀን ፲፱፻፲፫ ዓ.ም

ዶ/ር ነጋሶ ጊዳዳ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

3. *Power of the Minister of Finance*

The Minister of Finance is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the Credit amount of SDR 3,800,000 (three million eight hundred thousand Special Drawing Rights) in accordance with the terms and conditions set forth in the Credit Agreement.

4. *Effective Date*

This Proclamation shall enter into force as of the 30th day of January, 2001.

Done at Addis Ababa, this 30th day of January, 2001.

NEGASO GIDADA (DR.)
PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC
REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታተመ
BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE